



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Parks Canada Agency  
30 Victoria Street  
Gatineau, Québec, J8X 0B3

**REVISION 004 TO A  
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 004 À UNE  
INVITATION À SOUMISSIONNER**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

**Agence Parcs Canada  
Services nationaux de passation de marchés  
30 rue Victoria  
Gatineau, Québec, J8X 0B3**

<b>Title - Sujet :</b> Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P210-19-0142/A	<b>Date :</b> 13 décembre, 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 004	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> 1356.06	
<b>GETS Reference No.   N° de reference de SEAG :</b> PW-19-00895133	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> At - à : 2 :00 PM On - le : 23 décembre, 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HNE - EST
---	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
Plant - Usine :  Destination :  Other - Autre :

**Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :** Christine Piché

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> 819-420-9576	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> 819-420-9626	<b>Email Address – Courriel :</b> christine.piche2@canada.ca
--	---	---

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
See Herein – Voir aux présentes

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

**Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :**

**Address - Adresse :**

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
--	--------------------------------------

**Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm  
Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur**

<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>
--------------------	---------------

Solicitation No. - N° de l'invitation :  
5P201-19-0142/A

Amd. No. - N° de la modif. :  
004

Contracting Authority - Autorité contractante :  
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :  
1356.06

Title – Titre :  
Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-  
Navigable-Trent-Severn

---

## Modification 004

Cette modification vise à :

- A. Répondre aux questions des soumissionnaires ;
- B. Prolonger la date de clôture de la demande de soumissions.

### A. QUESTIONS ET REPONSES

**Q1 :** Dans la section 26 05 00 1.2.1, il fait référence à la « centrale hydraulique ». Cela fait-il partie de la portée électrique à fournir et à installer ? À l'annexe 1, le prix unitaire est indiqué à la ligne 46 sous la portée mécanique 13 10 00. Veuillez clarifier.

**R1 :** Le patin hydraulique ou HPU est spécifié à la section 13 99 07 - Patin hydraulique et composants dans le cadre de la portée mécanique des travaux. Pour plus de clarté, le patin hydraulique comprendra les moteurs associés aux pompes, mais les démarreurs et contacteurs de sécurité, situés hors patin, sont inclus dans le cadre électrique des travaux. Le patin hydraulique doit comprendre des points de terminaison pour tous les appareils électriques et de commande. Le schéma électrique E3.10 montre la disposition de terminaison prévue pour les interrupteurs de niveau, de température et de pression qui doivent faire partie du patin.

### B. DATE LIMITE DE LA DEMANDE DE SOUMISSION

La date de clôture de la demande de soumissions 5P201-19-0142/A, intitulée « Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn », est reportée du 16 décembre 2019 à 14 :00 au **23 décembre 2019 à 14 :00**.

Si vous avez déjà présenté votre soumission, nous vous invitons à nous faire parvenir vos révisions, au besoin, par télécopieur au 819-420-9626. Veuillez indiquer le numéro de la demande de soumissions sur toute la correspondance.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS**